II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2018/254

z dne 15. februarja 2018

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Marakeške pogodbe o olajšanem dostopu do objavljenih del za slepe in slabovidne osebe ter osebe z drugimi motnjami branja

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s točko (a)(v) člena 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za Evropsko unijo od 22. januarja 2011 na podlagi Sklepa Sveta 2010/48/ES ([2]) veljajo zaveze Konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov, katere določbe so postale sestavni del pravnega reda Unije.

(2) Svet je 26. novembra 2012 pooblastil Komisijo, da se v imenu Unije pogaja o mednarodnem sporazumu v okviru Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (WIPO) o boljšem dostopu do knjig za osebe z motnjami branja.

(3) Marakeška pogodba o olajšanem dostopu do objavljenih del za slepe in slabovidne osebe ter osebe z drugimi motnjami branja (v nadaljnjem besedilu: Marakeška pogodba) je bila sprejeta po uspešnem zaključku pogajanj 27. junija 2013. Marakeška pogodba je začela veljati 30. septembra 2016.

(4) V skladu s Sklepom Sveta 2014/221/EU ([3]) je bila Marakeška pogodba podpisana v imenu Unije dne 30. aprila 2014, s pridržkom njene sklenitve.

(5) Z Marakeško pogodbo je uveden niz mednarodnih pravil, ki zagotavljajo omejitve ali izjeme glede avtorskih pravic na nacionalni ravni v korist slepih in slabovidnih oseb ter oseb z drugimi motnjami branja. Njen cilj je tudi omogočiti čezmejno izmenjavo izvodov objavljenih del v dostopnih formatih, ki so bili izdelani ob upoštevanju teh izjem ali omejitev avtorskih pravic. Marakeška pogodba bo tako poenostavila dostop do objavljenih del za upravičence v Uniji in zunaj nje.

([1]) Odobritev z dne 18. januarja 2018 (še ni objavljena v Uradnem listu).
([2]) Sklep Sveta 2010/48/ES z dne 26. novembra 2009 o sklenitvi Konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov s strani Evropske skupnosti (UL L 23, 27.1.2010, str. 35).
([3]) Sklep Sveta 2014/221/EU z dne 14. aprila 2014 o podpisu, v imenu Evropske unije, Marakeške pogodbe o olajšanem dostopu do objavljenih del za slepe in slabovidne osebe ter osebe z drugimi motnjami branja (UL L 115, 17.4.2014, str. 1).

(6) Uredba (EU) 2017/1563 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) in Direktiva (EU) 2017/1564 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), s katerima se izvajajo obveznosti Unije na podlagi Marakeške pogodbe, sta bili sprejeti 13. septembra 2017.

(7) V skladu s členom 19(b) Marakeške pogodbe je za Unijo datum začetka veljavnosti Marakeške pogodbe, tj. datum, ko Unija postane pogodbenica, tri mesece od datuma, ko je listina o ratifikaciji ali pristopu deponirana pri generalnem direktorju WIPO. Primerno je, da se ta datum uskladi z datumom, ko morajo države članice prenesti Direktivo (EU) 2017/1564, in datumom začetka uporabe Uredbe (EU) 2017/1563. Zato bi bilo treba listino o ratifikaciji deponirati tri mesece pred datumom, ko morajo države članice prenesti Direktivo (EU) 2017/1564 in bo začela veljati Uredba (EU) 2017/1563.

(8) Sklenitev Marakeške pogodbe spada v izključno pristojnost Unije ([3]), zato bi morala ta pogodba biti odobrena –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Marakeška pogodba o olajšanem dostopu do objavljenih del za slepe in slabovidne osebe ter osebe z drugimi motnjami branja se odobri v imenu Unije.

Besedilo Marakeške pogodbe je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo(-e), pooblaščeno(-e), da v imenu Unije deponira(-jo) listino o ratifikaciji iz točke (b) člena 19 Marakeške pogodbe.

Listina se deponira po 12. juliju 2018.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 15. februarja 2018

Za Svet
Predsednik
K. VALCHEV

([1]) Uredba (EU) 2017/1563 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2017 o čezmejni izmenjavi med Unijo in tretjimi državami izvodov v dostopnem formatu določenih del in drugih predmetov urejanja, zaščitenih z avtorsko in sorodnimi pravicami, v korist slepih in slabovidnih oseb ter oseb z drugimi motnjami branja (UL L 242, 20.9.2017, str. 1).

([2]) Direktiva (EU) 2017/1564 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2017 o določenih dovoljenih uporabah določenih del in drugih predmetov urejanja, zaščitenih z avtorsko pravico in sorodnimi pravicami, za slepe in slabovidne osebe ter osebe z drugimi motnjami branja ter o spremembi Direktive 2001/29/ES o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (UL L 242, 20.9.2017, str. 6).

([3]) Mnenje Sodišča z dne 14. februarja 2017, 3/15, ECLI:EU:C:2017:114.